

**UNIVERSITI SAINS MALAYSIA**

**Peperiksaan Semester Pertama**

**Sidang Akademik 1998/99**

**Ogos/September 1998**

**HKN 307/401 Kesusasteraan Nusantara II: Aspek Teori dan Kritikan**

**Masa: [3 jam]**

**KERTAS PEPERIKSAAN INI MENGANDUNGI ENAM [6] SOALAN  
DI DALAM TIGA [3] HALAMAN.**

Jawab TIGA [3] soalan sahaja.

1. *Pendeknya dari dahulu sampai sekarang sunyi bahasa Melayu itu daripada perbendaharaan ya'ni menyimpan akan mutiara fikiran2 yang besar2 dan tinggi2 pada segala pembacaannya; tiada kitab2 yang terisi didalamnya siasat yang dalam2 atau bekas2 pendapatan pengarang2 yang tinggi2 fikirannya, dan tiada kitab2 cerita atau tarikh yang boleh jadi tauladan atau akan tempat mengambil pengajaran dan iktibar. Bahkan orang2 Melayu hanyalah semenjak sepuluh tahun ini sahaja baharu mendengar perkataan Tarikh dengan makna "History" dan mengerti akan makna dan tujuannya. Dahulu daripada ini tiap-tiap cerita atau hikayat dewa mambang dan sebagainya disangkanya benar belaka (Renongan, 1964: 62-63).*

Hurai dan bincangkan pernyataan di atas di dalam persekitaran pengaruh "ilmu pengetahuan" dan hegemoni budaya Barat di Tanah Melayu pada abad ke-19/20. Sejauhmanakah pernyataan tersebut mencerminkan era "Pencerahan Timur" dan proses "pemodenan" yang melanda dunia Timur pada zaman tersebut?

2. *Setiap wacana tidak terujar bebas daripada naungan ideologi pengucapanya dan strategi penulisannya (Lerner). Setiap wacana hadir dalam situasi sejarah dan realiti sosial yang khas.*

Berdasarkan fahaman di atas, bincangkan pembentukan naratif Barat tentang budaya Melayu (terutama hasil kesusasteraan) dalam konteks "ideologi", "strategi penulisan" dan "realiti sosial" pada zaman kolonial dan pasca-kolonial.

3. *... (history) consist of nothing but factually accurate statement about a realm of events which were (had been) observable in principle, the arrangement of which in the order of their true meaning or significance. Typically, the historian's aim was to expunge every hint of the fictive, or merely imaginable, from his discourse (Hayden White).*

Petikan di atas menghuraikan stail penulisan historiografi Barat di kurun ke-19 yang dijadikan kriteria untuk membaca karya-karya historiografi Melayu tradisional. Nyatakan faktor-faktor yang menyebabkan para pengkaji budaya Melayu menggunakan kriteria tersebut dan perikan kaedah bacaannya. Dengan merujuk kepada ciri-ciri historiografi Melayu dan hukum penciptaan “buku” tradisional, bincangkan mengapa kriteria di atas tidak penting untuk menentukan kejayaan dan penerimaan sebuah karya historiografi Melayu.

4. Dengan berlatarkan pemahaman anda tentang pembacaan “epi-reading” (Donoghue), huraikan falsafah strukturalis yang “does not look through and beyond the text but concentrates on matters of style, internal organisation and cross reference to other literary works”. Perkembangkan idea strukturalis ini untuk menjelaskan dasar-dasar teori intertekstual dan perlihatkan mengapa pemikiran intertekstual ini amat akur sekali dengan sifat naratif Melayu tradisional.
5. Hubungkan kemunculan aliran permodenan sastera yang disebut sebagai “neo-traditionality” (Braginsky ) di dalam masyarakat Melayu dengan proses individualisasi dan normalisasi (Foucault). Bincangkan bagaimana alat percetakan yang diperkenalkan di kurun ke-19, telah memungkinkan penciptaan genre novel dalam masyarakat Melayu.

6. Baca sajak di bawah:

*Amuk*  
(oleh Sutardji Calsoum Bachri)

*Ngiau! Kucing dalam darah dia menderas lewat dia mengelir ngilu  
ngiau dia beegas lewat dalam aortaku dalam rimba darahku dia  
besar dia bukan harimau bukan singa bukan hiena bukan leopar  
dia macam kucing bukan kucing tapi kucing ngiau dia  
lapar dia merambah rimba afrikaku dengan cakarnya dengan amuknya dia  
meraung dia mengerang jangan beri daging dia tak mau daging  
jesus jangan beri roti dia tak mau roti ngiau.*

Sajak di atas memperlihatkan ciri-ciri penyimpangan dalam sastra moden yakni apa yang disebut sebagai: defamiliarisasi, deotomatisasi (Shklovsky). Dengan berpandukan sajak di atas, huraikan ciri-ciri tersebut dalam konteks estetika pertentangan (Lotman). Berdasarkan proses bacaan yang disebut oleh Culler sebagai “naturalisation” jelaskan bagaimana sajak tersebut dapat difahami.

--oo000oo--